

Սեանի լճի մակերեսը <i>The greatest lake, km²</i> Սեան	1240.5	Սեան Севан	Սեանի լճի միջին ջրի ջերմաստիճանը <i>Average temperature</i> Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը
Սեանի լճի միջին ջրի ջերմաստիճանը <i>Average temperature</i> Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը	-6.8 ⁰ C	Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը Севан	Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը Севан
Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը <i>Average temperature</i> Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը	+20.8 ⁰ C	Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը Севан	Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը Севан

2. ԵՄԻՆԱԿԱՆ ԵՎ ԴՆՊԱՆՈՒԹՅԱՆ ԳՆԱՀԱՅՈՒՄԻ ԿՈՄԻՏԵ
TERRITORY AND POPULATION OF REPUBLIC OF ARMENIA BY THE ADMINISTRATIVE-TERRITORIAL
DIVISION, as of January 1, 2004
ТЕРРИТОРИЯ И НАСЕЛЕНИЕ АДМИНИСТРАТИВНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНЫХ ДЕЛЕНИЙ
РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ, на 1 января 2004 года

ԵՄԻՆԱԿԱՆ ԵՎ ԴՆՊԱՆՈՒԹՅԱՆ ԳՆԱՀԱՅՈՒՄԻ ԿՈՄԻՏԵ <i>Territory, km²</i>	Սեանի լճի մակերեսը <i>Territory, km²</i>	Սեանի լճի միջին ջրի ջերմաստիճանը <i>Population, thsd.¹</i>	Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը <i>Population, density per km²</i>	Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը <i>Плотность населения на 1 км²</i>
Սեանի լճի մակերեսը <i>Republic of Armenia</i>	29743 ²	3212.2	108	Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը
Սեանի լճի միջին ջրի ջերմաստիճանը <i>Yerevan City</i>	227	1101.9	4854	Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը
Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը <i>Aragatsotn</i>	2753	138.8	50	Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը
Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը <i>Ararat</i>	2096	272.7	130	Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը
Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը <i>Armavir</i>	1242	277.3	223	Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը
Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը <i>Gegharkunik</i>	5348 ²	238.5	45	Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը
Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը <i>Lory</i>	3789	284.5	75	Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը
Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը <i>Kotayk</i>	2089	273.1	131	Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը
Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը <i>Shirak</i>	2681	282.2	105	Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը
Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը <i>Syunik</i>	4506	153.1	34	Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը
Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը <i>Vajots dzor</i>	2308	55.8	24	Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը
Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը <i>Tavush</i>	2704	134.3	50	Սեանի լճի ջրի ջերմաստիճանը

¹ Սեանի լճի միջին ջրի ջերմաստիճանը ընդհանուր առմամբ ներկայացված է ընդհանուր թվերով:
The indicator of the number of de jure population is presented RA.

Представлен показатель численности постоянного населения РА.

² Սեանի լճի միջին ջրի ջերմաստիճանը ներկայացված է ընդհանուր թվերով:
Including the lake Sevan.
Включая озеро Севан.

	2000	2001	2002*	2003*	2004*	
Հայաստանի Հանրապետություն <i>Asharak</i>	29.8	29.8	21.5	21.5	21.5	Աշտարակ
Արարատ <i>Ararat</i>	22.3	22.3	20.4	20.5	20.5	Արարատ
Արտիկ <i>Artik</i>	24.1	24.1	17.6	17.5	17.4	Արտիկ
Արտաշատ <i>Artashat</i>	35.0	35.1	25.1	25.1	25.2	Արտաշատ
Ապարան <i>Aparan</i>	10.3	10.3	6.6	6.6	6.6	Ապարան
Ագարակ <i>Agarak</i>	5.1	5.1	4.8	4.8	4.8	Ագարակ
Ախտալա <i>Akhtala</i>	4.1	4.1	2.5	2.4	2.5	Ախտալա
Բերդ <i>Berd</i>	11.8	11.8	8.8	8.7	8.7	Բերդ
Բյուրեղավան <i>Byureghavan</i>	12.1	12.1	8.1	8.2	8.2	Բյուրեղավան
Վանաձոր <i>Vanadzor</i>	172.5	171.6	107.3	106.3	106.1	Վանաձոր
Վեդի <i>Vedi</i>	14.5	14.6	13.0	13.0	13.1	Վեդի
Վարդենիս <i>Vardenis</i>	17.6	17.6	12.8	12.7	12.7	Վարդենիս
Վայկ <i>Vayk</i>	7.7	7.7	6.0	6.0	5.9	Վայկ
Գյումրի <i>Gyumry</i>	211.6	210.9	150.7	149.9	149.5	Գյումրի
Գորիս <i>Goris</i>	29.3	29.4	23.3	23.2	23.2	Գորիս
Դաստակերտ <i>Dastakert</i>	0.6	0.6	0.3	0.3	0.3	Դաստակերտ
Դիլիջան <i>Dilijan</i>	23.9*	23.8*	22.4	22.4	22.3	Դիլիջան
Դժերմուկ <i>Jermuk</i>	10.3	10.3	6.4	6.4	6.3	Դժերմուկ
Երևան <i>Yerevan</i>	1248.2	1247.2	1103.3	1102.0	1101.9	Երևան
Եղևարդ <i>Yeghvard</i>	13.6	13.7	11.7	11.7	11.8	Եղևարդ
Եղեգնաձոր <i>Yeghegnadzor</i>	11.7	11.7	8.2	8.2	8.2	Եղեգնաձոր
Իջևան <i>Ijevan</i>	20.8	20.7	20.2	20.3	20.3	Իջևան
Վաղարշապատ <i>Vagarshapat</i>	65.6	65.7	56.4	56.4	56.4	Վաղարշապատ
Թալին <i>Talin</i>	7.6	7.6	5.6	5.6	5.6	Թալին
Թումանյան <i>Tumanian</i>	2.5	2.5	2.0	1.9	2.0	Թումանյան

5. ԾԱՌԱՅԱԿԱՆ ԵՎ ԵՎԻՍՏԱԿԱՆ ԿԱՆՈՒՄԱՆ ԿՈՄՊԼԵՔՍ ԿՈՑՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ ԿԱՆՈՒՄԱՆ ԿՈՄՊԼԵՔՍ ԿՈՑՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ
MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS
ОСНОВНЫЕ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ

	1999	2000	2001	2002	2003	
Հայաստանի Հանրապետության միջին տնտեսական եզրագծի ընդհանուր նկարագրություն (վերջին տարեկանի վերջին օրվա դրությամբ), 1000 մարդ	3803.4	3802.4	3212.9*	3210.3*	3212.2*	Численность населения ¹ (на конец года), 1000 человек
Population size ¹ (end of year), 1000 persons						
Նրանցից՝						в том числе в возрасте:
of which those at:						
Նրանցից՝ աշխատունակ տարիքի ընդհանուր թիվը	999.9	951.8	852.8	816.3	785.9	молоде трудоспособного - всего
under able-bodied age, total						
ի թվում՝	517.2	492.6	440.8	423.3	408.6	мужчины
males						
ի թվում՝	482.7	459.2	412.0	393.0	377.3	женщины
females						
Նրանցից՝ աշխատունակ տարիքի ընդհանուր թիվը	2283.5	2350.7	1932.6	1968.1	2003.1	трудоспособном - всего
able-bodied age, total						
ի թվում՝	1146.4	1170.9	949.8	965.2	979.8	мужчины
males						
ի թվում՝	1137.1	1179.8	982.8	1002.9	1023.3	женщины
females						
Նրանցից՝ աշխատունակ տարիքի ընդհանուր թիվը	520.0	499.9	427.5	425.9	423.2	старше трудоспособного - всего
over able-bodied age, total						
ի թվում՝	185.4	176.1	151.8	155.1	158.3	мужчины
males						
ի թվում՝	334.6	323.8	275.7	270.8	264.9	женщины
females						
Հայաստանի Հանրապետության բնակչության բնական աճը (1000 մարդ)						Естественный прирост населения:
Natural growth of population:						
1000 մարդ	12.4	10.3	8.1	6.7	9.8	1000 человек
1000 persons						
1000 մարդի վրա հասնողը	3.3	2.7	2.5	2.1	3.0	на 1000 населения
per 1000 population						
Հայաստանի Հանրապետության միջին տնտեսական եզրագծի ընդհանուր նկարագրություն (վերջին տարեկանի վերջին օրվա դրությամբ), 1000 մարդ	1298.2	1277.7	1264.9	1106.4**	1107.6	Среднегодовая численность занятых в экономике, 1000 человек
Average number of employed in economy, 1000 persons						
Ընդհանուր թիվը՝	175.0	153.9	138.4	127.3	118.6	Общая численность официально зарегистрированных безработных, 1000 человек (на конец года)
total number of officially registered unemployed, 1000 persons (end of year)						
Հայաստանի Հանրապետության միջին տնտեսական եզրագծի ընդհանուր նկարագրություն (վերջին տարեկանի վերջին օրվա դրությամբ), 1000 մարդ	20157	22706	24483	27324	34783	Среднемесячная номинальная заработная плата работающих в экономике, драмов
Average monthly nominal wage of persons engaged in the economy, drams						

	1999	2000	2001	2002	2003	
ԾՅՍՆՆԻՆԻ ԵՊՈՒՆԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԻ						Валовой внутренний продукт:
Gross Domestic Product:						
ՀԱՅԿՍՏԱՆԻ ԴՐԱՄԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԻ	987.4	1031.3	1175.9	1362.5 [◇]	1623.3	всего, млрд. драмов
total, bln. drams						
ՍԵՂՈՒՆԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԻ 1000 ԿԱՆԱԿԱՆ ԴՐԱՄԱՆ	259.8	271.2	309.3	358.6 [◇]	505.5	на душу населения, 1000 драмов
per capita, 1000 drams				424.2 ^{**}		
ԻՆՎԵՍՏԻՑԻՆԻ ԵՊՈՒՆԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԻ	1069.1	1123.5	1233.7	1349.8 [◇]	1531.5	Расходы на конечное потребление, млрд. драмов
Final consumption expenditures, bln. drams						
ԾՅՍՆՆԻՆԻ ԵՊՈՒՆԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԻ	181.2	192.2	232.3	284.4	400.6	Валовое накопление, млрд. драмов
Gross capital formation, bln. drams						
ՍԵՂՈՒՆԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԻ	283.5	300.5	309.3	341.1	412.6	Продукция промышленности, млрд. драмов
Industrial output, bln. drams						
ՊՐՈՍՏԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԻ	311.7	281.2	351.0	377.6	410.1	Продукция сельского хозяйства, млрд. драмов
Agricultural output, bln. drams						
ՍԵՂՈՒՆԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԻ						в том числе:
of which:						
ՍԵՂՈՒՆԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԻ	180.0	136.2	208.0	226.6	228.7	растениеводства
plant-growing						
ՍԵՂՈՒՆԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԻ	131.7	145.0	143.0	151.0	181.4	животноводства
animal husbandry						
ԵՊՈՒՆԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԻ	78.9	101.0	110.4	166.6	237.8	Объемы строительства, млрд. драмов
Volume of constructions, bln. drams						
ԾՅՍՆՆԻՆԻ ԵՊՈՒՆԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԻ	56.4	89.5	88.1	128.6	221.4	Ввод в действие основных средств в строительстве, млрд. драмов
Commissioning of fixed assets in con- struction, bln. drams						
ԿՈՄՄԻՍԻՆԻՆԻ ԵՊՈՒՆԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԻ	200	194	197	285	512	Ввод в действие общей площади жилых домов, 1000 м ²
Total space of dwellings put in place, 1000 m ²						
ԿՐԻՏԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԻ	1845.5	1705.1	1722.1	1535.6 [◇]	1744.6	Грузооборот транспорта общего пользования, млн. тонна-км
Goods turnover of general purpose transport, mln. tons-km						
ԿՐԻՏԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԻ	2113.9	2063.4	2450.4	2615.4 [◇]	2719.5	Пассажирооборот транспорта об- щего пользования, млн. пассажи- ро-км
Passenger turnover of general purpose transport, mln. passenger-km						
ՐՈԶՆԻՑՆԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԻ	393.9	422.3	504.3	588.9	710.2	Розничный товарооборот, млрд. драмов
Retail trade turnover, bln. drams						

	1999	2000	2001	2002	2003	
Վճարված ծախսերի արժեքը տնային տնտեսության համար - Արժեքը մլրդ. դրամ Services rendered to households, bln. drams	169.3	178.8	187.6	195.3	216.7	Услуги населению, млрд. драмов
«Ինքնակազմի» մուտքի ընդհանուր արժեքը Receipts of state budget						Доходы Государственного бюджета
Արժեքը մլրդ. դրամ bln. drams	190.9	172.1	193.6	228.3	292.0	млрд. драмов
Վճարված ծախսերի արժեքը մեկ մլրդ. դրամի in% to GDP	19.3	16.7	16.5	16.8	18.0	к ВВП, %
«Ինքնակազմի» մուտքի ընդհանուր արժեքը Outlays of state budget						Расходы Государственного бюджета
Արժեքը մլրդ. դրամ bln. drams	242.6***	222.9	244.4	263.9	312.7	млрд. драмов
Վճարված ծախսերի արժեքը մեկ մլրդ. դրամի in% to GDP	24.5***	21.6	20.8	19.4	19.3	к ВВП, %
«Ինքնակազմի» մուտքի և «Ինքնակազմի» մուտքի Deficit of state budget						Дефицит Государственного бюджета
Արժեքը մլրդ. դրամ bln. drams	-51.7	-50.8	-50.8	-35.6	-20.7	млрд. драмов
Վճարված ծախսերի արժեքը մեկ մլրդ. դրամի in% to GDP	5.2	4.9	4.3	2.6	1.3	к ВВП, %
Դրամային մուտքի արժեքը - մլրդ. դրամ Money supply, bln. drams	108.5	150.6	157.3	202.6*	233.2	Денежная масса, млрд. драмов
Վճարված ծախսերի արժեքը տնային տնտեսության համար - Արժեքը մլրդ. դրամ Credit investments in the economy, bln. drams	74.4	97.0	87.7	83.7	100.8	Кредитные вложения в экономику, млрд. драмов
1. Ինքնակազմի մուտքի արժեքը of which:						из них:
Վճարված ծախսերի արժեքը կարճաժամկետային short-term	41.3	39.5	41.7	46.5	56.2	краткосрочные
Վճարված ծախսերի արժեքը երկարաժամկետային long-term	33.1	57.4	46.0	37.2	44.6	долгосрочные
Վճարված ծախսերի արժեքը արտաքին առևտրի հետ External trade turnover with CIS countries, mln. US dollars	243.6	247.0	307.6	398.1	410.4	Внешнеторговый оборот со странами СНГ, млн. долларов США
Վճարված ծախսերի արժեքը of which:						в том числе:
Վճարված ծախսերի արժեքը արտահանում exports	56.4	73.4	89.1	96.3	129.1	экспорт
Վճարված ծախսերի արժեքը ներմուծում imports	187.2	173.6	218.5	301.8	281.3	импорт
Վճարված ծախսերի արժեքը արտաքին առևտրի հետ External trade turnover with other countries, mln. US dollars	799.4	938.2	911.7	1094.17	1554.7	Внешнеторговый оборот с другими странами, млн. долларов США
Վճարված ծախսերի արժեքը of which:						в том числе:
Վճարված ծախսերի արժեքը արտահանում exports	175.3	227.1	252.8	408.83	556.5	экспорт
Վճարված ծախսերի արժեքը ներմուծում imports	624.1	711.1	658.9	685.34	998.2	импорт

	1999	2000	2001	2002	2003	
<p>Ենթարկված շարունակության ընդհանուր նկարագրություն</p> <p><i>Consumer price index (in % to previous year)</i></p>	100.6	99.2	103.1	101.1	104.7	<i>Индекс потребительских цен (к предыдущему году, %)</i>
<p>Ենթարկված շարունակության ընդհանուր նկարագրություն</p> <p><i>Producer price index for industrial output (in % to previous year)</i></p>	102.3	100.8	99.6	102.5	108.9	<i>Индекс цен производителей промышленной продукции (к предыдущему году, %)</i>
<p>Ենթարկված շարունակության ընդհանուր նկարագրություն</p> <p><i>Sales price index of agricultural products (in % to previous year)</i></p>	86.6	89.0	109.9	102.1	109.1	<i>Индекс цен реализации сельскохозяйственной продукции (к предыдущему году, %)</i>
<p>Ենթարկված շարունակության ընդհանուր նկարագրություն</p> <p><i>Price index in volume of constructions (in % to previous year)</i></p>	105.8	100.6	102.9	104.0	101.4	<i>Индекс цен объемов строительства к предыдущему году, %)</i>
<p>Ենթարկված շարունակության ընդհանուր նկարագրություն</p> <p><i>Goods turnover tariff index (in percents to % year) ****</i></p>	101.4	100.9	102.8	103.1	101.0	<i>Индекс тарифов на грузовые перевозки (к предыдущему году, %)</i> ****

¹ Ենթարկված շարունակության ընդհանուր նկարագրություն: Ենթարկված շարունակության ընդհանուր նկարագրություն: Ենթարկված շարունակության ընդհանուր նկարագրություն:
The indicator of the number of de jure population RA.
Показатель численности постоянного населения РА.

* Ենթարկված շարունակության ընդհանուր նկարագրություն: Ենթարկված շարունակության ընդհանուր նկարագրություն: Ենթարկված շարունակության ընդհանուր նկարագրություն:
The indicator of current population estimates made on the basis of RA 2001 population Census.
Показатель текущего учета населения, проводимого на основе Переписи населения РА 2001г.

** Ենթարկված շարունակության ընդհանուր նկարագրություն: Ենթարկված շարունակության ընդհանուր նկարագրություն: Ենթարկված շարունակության ընդհանուր նկարագրություն:
Data are calculated on the base of average annual population number from the RA 2001 Census.
Расчет показателя основан на данных среднегодовой численности населения, исчисленной по Переписи населения РА 2001г.

*** Ենթարկված շարունակության ընդհանուր նկարագրություն: Ենթարկված շարունակության ընդհանուր նկարագրություն: Ենթարկված շարունակության ընդհանուր նկարագրություն:
Expenditure changes are stipulated by the fact that sum of expenses in 1999 had been included in the expenditures due to privatization.

Ենթարկված շարունակության ընդհանուր նկարագրություն: Ենթարկված շարունակության ընդհանուր նկարագրություն: Ենթարկված շարունակության ընդհանուր նկարագրություն:
Since 1999 the goods transportation by pipeline transport has been included in the calculation.

**** Ենթարկված շարունակության ընդհանուր նկարագրություն: Ենթարկված շարունակության ընդհանուր նկարագրություն: Ենթարկված շարունակության ընդհանուր նկարագրություն:
C 1999г. в расчет включены также грузоперевозки трубопроводного транспорта.

6. ԾԱՌՈՒՅՑԱՆԵՐԻ ՎԵՐԱՀԱՅՈՒՄԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՏՄԱՆ ՀԱՄԱՊԱՏԱՏԻՎՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱԿԱՐԳԻ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ԱՐՎԵՄՏՅԱՆ ԵՎՐՈՊԱՅԻ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊԱՑՄԱՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԿԱՐԳԱՎԻՃԱԿԻ ՀԱՐԿԱԶՐՈՒՅՑԻ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ
 (ձեռնարկային տվյալները հիմնված են նախորդ տարեկանի նույն ամսվա տվյալների վրա)
 INDICES OF MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS

(cost parameters in comparable prices, in percents to previous year)
 ИНДЕКСЫ ОСНОВНЫХ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ
 (стоимостные показатели в сопоставимых ценах, в процентах к предыдущему году)

	1999	2000	2001	2002	2003	
Հայաստանի Հանրապետության բնակչության թիվը (դեկտեմբերի 31-ը) Population size (end of year)	100.1	99.97	99.96	99.92	100.1	Численность населения (на конец года)
Հայաստանի Հանրապետության տնտեսության մեջ զբաղվողների միջին թիվը Average number of those engaged in the economy	97.1	98.4	99.0	-*	100.1	Среднегодовая численность занятых в экономике
Հայաստանի Հանրապետության մեջ գրանցված աշխատանքի անգործների ընդամենը (դեկտեմբերի 31-ը) Total number of unemployed officially registered (end of year)	130.8	87.9	89.9	92.0	93.2	Общая численность официально зарегистрированных безработных (на конец года)
Հայաստանի Հանրապետության մեջ աշխատողների միջին ամսական նոմինալ աշխատավարձը Average monthly nominal wage of persons engaged in the economy	112.0	112.6	107.8	111.6	127.3	Среднемесячная номинальная заработная плата работающих в экономике
Ծախսերի ընդամենը (ՎՃՊ) Gross Domestic Product	103.3	105.9	109.6	113.2 [*]	113.9	Валовой внутренний продукт
Վերջնական սպառման ծախսերի ընդամենը Final consumption expenditures	101.4	107.7	107.1	108.2 [*]	109.0	Расходы на конечное потребление
Ինդուստրիալ արտադրանքի ընդամենը Industrial output	105.3	106.4	105.3	114.6	115.1	Продукция промышленности
Պայծառ արտադրանքի ընդամենը Agricultural output - total	101.3	97.5	111.6	104.4	104.3	Продукция сельского хозяйства всего
որից: of which:						в том числе:
բույսերի մշակում plant-growing	99.2	91.6	119.0	104.6	104.4	растениеводства
անասնապահություն animal husbandry	105.5	108.4	102.3	104.2	104.3	животноводства
Շինարարական կառուցվածքների ընդամենը Volume of constructions	98	127	106	145	141	Объем строительства
Բնակավայրերի ընդամենը Total space of dwellings put in place	66	97	102	145	180	Ввод в действие общей площади жилых домов
Արևմտյան Եվրոպայի Կազմակերպության տնտեսության մեջ ապրանքապտույտի ընդամենը Goods turnover of general purpose transport	73.0	92.4	101.0	89.2 [*]	113.6	Грузооборот транспорта общего пользования

	1999	2000	2001	2002	2003	
<p>ՀԱՅԿՍՏԱՆԻ ԿՈՄՍՏԱՏԻԿԱԿԱՆ ԵՎ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ՀԱՅԿՍՏԱՆԻ ԿՈՄՍՏԱՏԻԿԱԿԱՆ ԵՎ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ Passenger turnover of general purpose transport</p>	81.8	97.6	118.8	106.7 [*]	104.0	Пассажирооборот транспорта общего пользования
<p>ՔՐՈՒՄԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄՆԵՐԻ ԿՈՄՍՏԱՏԻԿԱԿԱՆ ԵՎ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ՔՐՈՒՄԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄՆԵՐԻ ԿՈՄՍՏԱՏԻԿԱԿԱՆ ԵՎ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ Retail trade turnover (by estimation)</p>	111.0	108.5	115.5	115.6	114.5	Розничный товарооборот (с учетом оценки)
<p>ՍԵՐՎԻՍԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄՆԵՐԻ ԿՈՄՍՏԱՏԻԿԱԿԱՆ ԵՎ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ՍԵՐՎԻՍԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄՆԵՐԻ ԿՈՄՍՏԱՏԻԿԱԿԱՆ ԵՎ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ Services rendered to households</p>	102.2	104.0	106.5	109.7	108.9	Услуги населению
<p>ՎՆԵՍԻՆԵՏՐՈՂՈՎԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄՆԵՐԻ ԿՈՄՍՏԱՏԻԿԱԿԱՆ ԵՎ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ՎՆԵՍԻՆԵՏՐՈՂՈՎԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄՆԵՐԻ ԿՈՄՍՏԱՏԻԿԱԿԱՆ ԵՎ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ External trade turnover with CIS countries</p>	78.4	101.4	124.5	129.4	103.1	Внешнеторговый оборот со странами СНГ
<p>ՎՆԵՍԻՆԵՏՐՈՂՈՎԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄՆԵՐԻ ԿՈՄՍՏԱՏԻԿԱԿԱՆ ԵՎ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ՎՆԵՍԻՆԵՏՐՈՂՈՎԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄՆԵՐԻ ԿՈՄՍՏԱՏԻԿԱԿԱՆ ԵՎ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ External trade turnover with other countries</p>	98.4	117.4	97.2	120.0	142.1	Внешнеторговый оборот с другими странами

* ՀԱՅԿՍՏԱՆԻ ԿՈՄՍՏԱՏԻԿԱԿԱՆ ԵՎ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ 2001 Վ. ՄԱՍՈՒՄՆԵՐԻ ԿՈՄՍՏԱՏԻԿԱԿԱՆ ԵՎ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ
 * ՀԱՅԿՍՏԱՆԻ ԿՈՄՍՏԱՏԻԿԱԿԱՆ ԵՎ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ 2001 Վ. ՄԱՍՈՒՄՆԵՐԻ ԿՈՄՍՏԱՏԻԿԱԿԱՆ ԵՎ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ
 Data are calculated on the base of average annual population from the 2001 Census RA.
 Расчет показателя основан на данных среднегодовой численности населения, исчисленной по Переписи населения РА 2001г.

7. **ԾԱՌԱՅՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ԿՈՆՅԱԿՏԱՆԻ ԿՈՆՍՏԱՆԿԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԲՆՈՒՄ, օժտված**
(ՀԱՅԿՍՏԱՆԻ ԿՈՄՍՏԱՆԿԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԲՆՈՒՄ 1995Ա. ԿՈՆՍՏԱՆԿԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԲՆՈՒՄ)
INDICES OF MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS
(cost parameters in comparable prices, in percents to 1995)
ИНДЕКСЫ ОСНОВНЫХ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ
(стоимостные показатели в сопоставимых ценах, в процентах к 1995 г.)

	1999	2000	2001	2002	2003	
ՀԱՅԿՍՏԱՆԻ ԿՈՄՍՏԱՆԿԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԲՆՈՒՄ (ի հարմարեցված գներով)	101.0	100.9	100.9	-*	-*	Численность населения (на конец года)
<i>Population size (end of year)</i>						
ԿՈՆՅԱԿՏԱՆԻ ԿՈՆՍՏԱՆԿԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԲՆՈՒՄ	87.9	86.5	85.7	-*	-*	Среднегодовая численность занятых в экономике
<i>Average number of those engaged in the economy</i>						
ԿՈՆՅԱԿՏԱՆԻ ԿՈՆՍՏԱՆԿԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԲՆՈՒՄ (ի հարմարեցված գներով)	132.9	116.9	105.1	96.7	90.1	Общая численность официально зарегистрированных безработных (на конец года)
<i>Total number of unemployed officially registered (end of year)</i>						
ԿՈՆՅԱԿՏԱՆԻ ԿՈՆՍՏԱՆԿԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԲՆՈՒՄ	285.5	321.6	346.8	387.0	492.7	Среднемесячная номинальная заработная плата работающих в экономике
<i>Average monthly nominal wage of persons engaged in the economy</i>						
ԾԱՌԱՅՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ԿՈՆՅԱԿՏԱՆԻ ԿՈՆՍՏԱՆԿԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԲՆՈՒՄ	121.3	128.5	140.8	159.4 ⁺	181.6	Валовой внутренний продукт
<i>Gross Domestic Product</i>						
ԿՈՆՅԱԿՏԱՆԻ ԿՈՆՍՏԱՆԿԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԲՆՈՒՄ	116.3	125.3	134.2	145.2 ⁺	158.3	Расходы на конечное потребление
<i>Final consumption expenditures</i>						
ԿՈՆՅԱԿՏԱՆԻ ԿՈՆՍՏԱՆԿԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԲՆՈՒՄ	105.5	112.3	118.3	135.6	156.1	Продукция промышленности
<i>Industrial output</i>						
ԿՈՆՅԱԿՏԱՆԻ ԿՈՆՍՏԱՆԿԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԲՆՈՒՄ	109.8	107.1	113.5	115.8	117.1	Продукция сельского хозяйства всего
<i>Agricultural output - total</i>						
ԿՈՆՅԱԿՏԱՆԻ ԿՈՆՍՏԱՆԿԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԲՆՈՒՄ						в том числе:
<i>of which:</i>						
ԿՈՆՅԱԿՏԱՆԻ ԿՈՆՍՏԱՆԿԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԲՆՈՒՄ	108.1	99.1	110.8	113.9	115.2	растениеводства
<i>plant-growing</i>						
ԿՈՆՅԱԿՏԱՆԻ ԿՈՆՍՏԱՆԿԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԲՆՈՒՄ	113.0	122.5	123.0	127.4	129.1	животноводства
<i>animal husbandry</i>						
ԿՈՆՅԱԿՏԱՆԻ ԿՈՆՍՏԱՆԿԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԲՆՈՒՄ	129	164	174	252	355	Объем строительства
<i>Volume of constructions</i>						
ԿՈՆՅԱԿՏԱՆԻ ԿՈՆՍՏԱՆԿԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԲՆՈՒՄ	61	59	60	86	155	Ввод в действие общей площади жилых домов
<i>Total space of dwellings put in place</i>						
ԿՈՆՅԱԿՏԱՆԻ ԿՈՆՍՏԱՆԿԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԲՆՈՒՄ	65.8	60.8	61.4	54.7 ⁺	62.2	Грузооборот транспорта общего пользования
<i>Goods turnover of general purpose transport</i>						

	1999	2000	2001	2002	2003	
<p>ԱԿՆԻՅԱԿԻ ԳՆԱՆՆԵՐԻ ԸՆԴՈՒՆՈՒՄԸ - ընդհանուր ճանապարհորդության շրջանակներում</p> <p>Passenger turnover of general purpose transport</p>	89.2	87.1	103.4	110.4*	114.7	Пассажирооборот транспорта общего пользования
<p>ՕճԱԿԱՆ ԳՆԱՆՆԵՐԻ ԸՆԴՈՒՆՈՒՄԸ (ՎՊԵՆԻՅԱԿԱՆ ԳՆԱՆՆԵՐԻ ԸՆԴՈՒՆՈՒՄԸ)</p> <p>Retail trade turnover (by estimation)</p>	139.3	151.2	174.6	201.9	231.3	Розничный товарооборот (с учетом оценки)
<p>ՎՊԵՆԻՅԱԿԱՆ ԳՆԱՆՆԵՐԻ ԸՆԴՈՒՆՈՒՄԸ ԳՆԱՆՆԵՐԻ ԸՆԴՈՒՆՈՒՄԸ</p> <p>Services rendered to households</p>	94.0	97.8	101.3	104.4	113.6	Услуги населению
<p>ԶԵՆԻՏԵՐԻ ԸՆԴՈՒՆՈՒՄԸ ԳՆԱՆՆԵՐԻ ԸՆԴՈՒՆՈՒՄԸ ԵՎ ԵՊՈՒՆԻՅԱԿԱՆ ԳՆԱՆՆԵՐԻ ԸՆԴՈՒՆՈՒՄԸ</p> <p>External trade turnover with CIS countries</p>	48.4	49.0	61.1	79.1	81.4	Внешнеторговый оборот со странами СНГ
<p>ԶԵՆԻՏԵՐԻ ԸՆԴՈՒՆՈՒՄԸ ԳՆԱՆՆԵՐԻ ԸՆԴՈՒՆՈՒՄԸ ԵՎ ԵՊՈՒՆԻՅԱԿԱՆ ԳՆԱՆՆԵՐԻ ԸՆԴՈՒՆՈՒՄԸ</p> <p>External trade turnover with other countries</p>	181.2	212.6	206.7	248.0	352.4	Внешнеторговый оборот с другими странами

* Չհամեմատելի է, քանի որ հաշվարկվել է միջին տարեկան բնակչության թվով, որը ստացվել է 2001 թվականի մարտի 1-ի ընդհանուր մարդահամարի 2001 թվականի տվյալների հիմամբ:
 The indicator is not comparable, as it was calculated based on the average annual population number derived from the results of the RA 2001 Population Census.
 Показатель не сопоставимый, так как расчет показателя основан на данных среднегодовой численности населения, исчисленной по Переписи населения РА 2001г.